

VOLTECO S.p.A

CRYP - CRYSTAL POOL

Revizija br.3
Datum revizije 29/10/2024
Štampano dana 26/11/2024
Stranica br. 1 / 12
Zamenjena revizija:2 (Datum revizije 29/02/2024)

SH

Bezbednosni list

Prema Aneksu II propisa REACH - Pravilnika (EU) 2020/878

POGLAVLJE 1. Identifikacija hemikalije i podaci o licu koje stavlja hemikaliju u promet

PODPOGLAVLJE 1.1. Identifikacija hemikalije

Šifra: CRYP
Ime: CRYSTAL POOL

PODPOGLAVLJE 1.2. Identifikovani načini korišćenja hemikalije inačini korišćenja koji se ne preporučuju

Opis/Upotreba: Boja za bazen

PODPOGLAVLJE 1.3. Podaci o snabdevaču

Zvanični naziv firme: VOLTECO S.p.A
Adresa: via delle industrie 47
Mesto i Država: 31050 Ponzano Veneto (TV)
Italia
tel.: 04229663
e-mail nadležne osobe, odgovorno lice za podatke sigurnosnog lista: volteco@volteco.it

PODPOGLAVLJE 1.4. Broj telefona za hitne slučajeve

Za hitne informacije obratiti se:
+39 06 68593726 (CAV "Osp. Pediatrico Bambino Gesù" Dip. Emergenza e Accettazione DEA - Roma - 00165)
+39 800183459 (Az. Osp. Univ. Foggia - Foggia - 71222)
+39 081 7472870 (Az. Osp. "A. Cardarelli" - Napoli - 80131)
+39 06 49978000 (CAV Policlinico "Umberto I" - Roma - 161)
+39 06 3054343 (CAV Policlinico "A. Gemelli" - Roma - 168)
+39 055 7947819 (Az. Osp. "Careggi" U.O. Tossicologia Medica - Firenze - 50134)
+39 0382 24444 (CAV Centro Nazionale di Informazione Tossicologica - Pavia - 27100)
+39 02 66101029 (Osp. Niguarda Ca' Granda - Milano - 20162)
+39 800883300 (Azienda Ospedaliera Papa Giovanni XXII - Bergamo - 24127)

POGLAVLJE 2. Identifikacija opasnosti

PODPOGLAVLJE 2.1. Klasifikacija hemikalije

Proizvod je klasifikovan kao opasan u skladu sa odredbama o kojima u Pravilnika (EZ) 1272/2008 (CLP).
Proizvod, sadržavajući opasne supstance u koncentracijama takvim da je prijavljen u sekciji br. 3, iziskuje jedan list sa sigurnosnim podacima i sa odgovarajućim informacijama, u skladu sa odredbama Pravilnika (EU) 2020/878.

Klasifikacija i upozorenja za opasnost: --

PODPOGLAVLJE 2.2. Elementi obeležavanja

Etiketiranje za opasnost u skladu sa Pravilnika (EZ) 1272/2008 (CLP) i naredne izmene i prilagođavanja.

Piktogrami za opasnost: --

Upozorenje: --

Upozorenja za opasnost:
EUH210 Bezbednosni list dostupan na zahtev.
EUH208 Sadrži: REAKCIONA MASA 5-HLORO-2- METIL-2H-IZOTIAZOL-3-ON I 2-METIL-2H-IZOTIAZOL-3-ON (3:1)
Može da izazove alergijsku reakciju.

Saveti za oprez: --

VOLTECO S.p.A

CRYP - CRYSTAL POOL

Revizija br.3
Datum revizije 29/10/2024
Štampano dana 26/11/2024
Stranica br. 2 / 12
Zamenjena revizija:2 (Datum revizije 29/02/2024)

SH

POGLAVLJE 2. Identifikacija opasnosti ... / >>

PODPOGLAVLJE 2.3. Ostale opasnosti

Po postojećim podacima, proizvod ne sadrži PBT ili vPvB supstance u procentu \geq od 0,1%.

Ovaj proizvod ne sadrži supstance koje mogu napraviti endokrini poremećaj u koncentraciji od \geq 0,1%.

POGLAVLJE 3. Sastav/Podaci o sastojcima

PODPOGLAVLJE 3.2. Podaci o sastojcima smeše

Sadrži:

Identifikacija	x = Konc. %	Pravilnika (EZ) 1272/2008 (CLP)
2-BUTOKSIETANOL		
INDEX 603-014-00-0	$1 \leq x < 3$	Ak. Toks. 3 H331, Ak. Toks. 4 H302, Irit. Oka 2 H319, Irit. Kože. 2 H315
CE 203-905-0		LD50 Oralni: 1200 mg/kg, LC50 Inhalacija isparenja: 3 mg/l/4h
CAS 111-76-2		
ETILEN GLIKOL		
INDEX 603-027-00-1	$1 \leq x < 3$	Ak. Toks. 4 H302
CE 203-473-3		PAT Oralni: 500 mg/kg
CAS 107-21-1		
REAKCIONA MASA 5-HLORO-2- METIL-2H-IZOTIAZOL-3-ON I 2-METIL-2H-IZOTIAZOL-3-ON (3:1)		
INDEX 613-167-00-5	$0 < x < 0,0015$	Ak. Toks. 2 H310, Ak. Toks. 2 H330, Ak. Toks. 3 H301, Kor. Kože 1C H314, Ošt. Oka 1 H318, Senzib. Kože. 1A H317, Vod. Živ. Sred. - ak. 1 H400 M=100, Vod. Živ. Sred. - hron. 1 H410 M=100, EUH071, Napomena o klasifikaciji prema Aneksu VI CLP propisa: B
CE		Kor. Kože 1C H314: $\geq 0,6\%$, Irit. Kože. 2 H315: $\geq 0,06\%$ - $< 0,6\%$, Senzib. Kože. 1A H317: $\geq 0,0015\%$, Ošt. Oka 1 H318: $\geq 0,6\%$, Irit. Oka 2 H319: $\geq 0,06\%$ - $< 0,6\%$
CAS 55965-84-9		PAT Oralni: 100 mg/kg, LD50 Kožni: 87,12 mg/kg, LC50 Inhalacija magli/prašina: 0,171 mg/l/4h

Kompletni tekst sa upozorenja za opasnost (H) naveden je u sekciji 16 ovog lista.

POGLAVLJE 4. Mere prve pomoći

PODPOGLAVLJE 4.1. Opis mera prve pomoći

Nisu očekivani efekti koji bi zahtevali primenu posebnih mera prve pomoći. Sledeće informacije su praktični saveti o pravilnom ponašanju u slučaju kontakta sa hemijskim proizvodom i ukoliko nije opasan.

U slučaju sumnje ili u prisustvu simptoma obratite se lekaru i pokažite mu ovaj dokument.

U slučaju ozbiljnijih simptoma, zatražiti lekarsku hitnu pomoć.

OČI: Ukloniti, ako ih ima, kontaktna sočiva ako vam situacija omogućava da lako izvedete operaciju. Hitno se oprati sa puno vode barem 15 minuta, držeći kapke širom otvorene. Odmah se obratiti lekaru.

KOŽA: Skinuti svu kontaminiranu odeću. Odmah temeljno operite tekućom vodom (i sapunom, ako je moguće). Potražiti medicinski savet. Izbegavajte daljnji kontakt s kontaminiranom odećom.

Unošenje u organizam: Ne izazivati povraćanje ukoliko nije izričito određeno od strane lekara. Ne davati oralno ništa ukoliko je osoba u besvesnom stanju. Odmah se obratiti lekaru.

UDISANJE: Izvesti osobu na otvoreno, daleko od mesta nezgode. Odmah se obratiti lekaru.

Zaštita spasioca

Dobro je pravilo za spasioca koji pruža pomoć određenoj osobi, koja je bila izložena hemijskim supstancama ili smešama, da nosi opremu lične zaštite. Priroda takve zaštite zavisi od opasnosti supstance ili smeše, vrste ekspozicije i stepena kontaminacije. U nedostatku drugih preciznijih indikacija preporučuje se korišćenje rukavica za jednokratnu upotrebu u slučaju eventualnog kontakta sa biološkim tečnostima. Za vrste DPI koji su pogodni za karakteristike supstance ili smeše, pogledajte sekciju 8.

PODPOGLAVLJE 4.2. Najvažniji simptomi i efekti, akutni i odloženi

Ne postoje informacije o simptomima i efektima koje izaziva ovaj proizvod.

ODLOŽENI EFEKTI: Na osnovu trenutno dostupnih informacija, nisu poznati slučajevi odloženog efekta nakon izlaganja ovom proizvodu.

PODPOGLAVLJE 4.3. Hitna medicinska pomoć i poseban tretman

U slučaju simptoma, bilo akutnih ili odloženih, obratite se lekaru.

VOLTECO S.p.A

CRYP - CRYSTAL POOL

Revizija br.3
Datum revizije 29/10/2024
Štampano dana 26/11/2024
Stranica br. 3 / 12
Zamenjena revizija:2 (Datum revizije 29/02/2024)

SH

POGLAVLJE 4. Mere prve pomoći ... / >>

Sredstva koja treba imati na raspolaganju na radnom mestu za poseban i hitan tretman

Tekuća voda za pranje kože i očiju.

POGLAVLJE 5. Mere za gašenje požara

PODPOGLAVLJE 5.1. Sredstva za gašenje požara

ODGOVARAJUĆA SREDSTVA ZA GAŠENJE

Sredstva za gašenje su ona tradicionalna: ugljen-dioksid, pena, prašak i raspršena voda.

NEODGOVARAJUĆA SREDSTVA ZA GAŠENJE

Posebno nijedno.

PODPOGLAVLJE 5.2. Posebne opasnosti koje mogu nastati od supstancii smeša

OPASNOSTI OD IZLAGANJA U SLUČAJU POŽARA

Ne udisati proizvode sagorevanja.

PODPOGLAVLJE 5.3. Savet za vatrogasce

OPŠTE INFORMACIJE

Rashladiti posude mlazovima vode kako bi se izbeglo raspadanje proizvoda i razvoj supstanci potencijalno opasnih za zdravlje. Uvek nositi kompletnu opremu za protivpožarnu zaštitu. Prikupiti vode za gašenje koje ne treba izliti u kanalizaciju. Odstraniti zagađene vode koje su korišćene za gašenje i ostatke posle požara u skladu sa važećim propisima.

OPREMA

Obična protivpožarna odeća kao što je automatska disalica na komprimovani vazduh otvorenog sklopa (EN 137), protivpožarni komplet (EN469), protivpožarne rukavice (EN659) i vatrogasne čizme (HO A29 ili A30).

POGLAVLJE 6. Mere u slučaju udesa

PODPOGLAVLJE 6.1. Lične predostrožnosti, zaštitna oprema ipostupci u slučaju udesa

Zaustaviti izlivanje ukoliko nema opasnosti.

Staviti odgovarajuću zaštitnu opremu (uključujući opremu za ličnu zaštitu iz sekcije 8 liste sigurnosnih podataka) da bi se sprečila kontaminacija kože, očiju i lične odeće. Ova uputstva se odnose kako na osobe zadužene za radove tako i za hitne intervencije.

PODPOGLAVLJE 6.2. Predostrožnosti koje se odnose na životnusredinu

Sprečiti da proizvod uđe u kanalizaciju, u površinske vode, u podzemne vode.

PODPOGLAVLJE 6.3. Mere koje treba preduzeti i materijal zasprečavanje širenja i sanaciju

Usisati proliven proizvod u odgovarajuću posudu. Proceniti kompatibilnost posude koja se koristi za proizvod, uz proveru sekcije 10. Upiti ostatak sa inertnim upijanjem.

Obezbediti dovoljnu ventilaciju mesta u kome je došlo do izlivanja proizvoda. Uklanjanje zagađenog materijala treba izvršiti u skladu sa odredbama pod tačkom 13.

PODPOGLAVLJE 6.4. Upućivanje na druga poglavlja

Eventualne informacije koje se odnose na individualnu zaštitu ili na uklanjanje nalaze se u sekciji 8 i 13.

POGLAVLJE 7. Rukovanje i skladištenje

PODPOGLAVLJE 7.1. Predostrožnosti za bezbedno rukovanje

Rukovati proizvodom samo posle pregleda svih drugih sekcija ove sigurnosne liste. Izbegavati širenje proizvoda u prostoru. Ne jesti, ne piti, ne pušiti tokom korišćenja. Skinuti zagađenu odeću i sigurnosne uređaje pre ulaska u prostorije u kojima se jede.

PODPOGLAVLJE 7.2. Uslovi za bezbedno skladištenje, uključujući inkompatibilnosti

Čuvati samo u originalnoj posudi. Čuvati posude zatvorene, na dobro provetrenom mestu, daleko od direktne sunčeve svetlosti. Čuvati posude daleko od mogućih inkompatibilnih materijala, uz proveru sekcije 10.

PODPOGLAVLJE 7.3. Posebni načini korišćenja

Neraspoloža se informacijama

VOLTECO S.p.A

CRYP - CRYSTAL POOL

Revizija br.3
Datum revizije 29/10/2024
Štampano dana 26/11/2024
Stranica br. 4 / 12
Zamenjena revizija:2 (Datum revizije 29/02/2024)

SH

POGLAVLJE 8. Kontrola izlaganja/lična zaštita

PODPOGLAVLJE 8.1. Parametri kontrole izloženosti

Regulatorne reference:

DEU	Deutschland	Forschungsgemeinschaft MAK- und BAT-Werte-Liste 2022 Ständige Senatskommission zur Prüfung gesundheitsschädlicher Arbeitsstoffe Mitteilung 58
ESP	España	Límites de exposición profesional para agentes químicos en España 2023
FRA	France	Valeurs limites d'exposition professionnelle aux agents chimiques en France Décret n° 2021-1849 du 28 décembre 2021
HRV	Hrvatska	Pravilnik o izmjenama i dopunama Pravilnika o zaštiti radnika od izloženosti opasnim kemikalijama na radu, граниčnim vrijednostima izloženosti i biološkim граниčnim vrijednostima (NN 1/2021)
ITA	Italia	Decreto Legislativo 9 Aprile 2008, n.81
NLD	Nederland	Arbeidsomstandighedenregeling. Lijst van wettelijke grenswaarden op grond van de artikelen 4.3, eerste lid, en 4.16, eerste lid, van het Arbeidsomstandighedenbesluit
POL	Polska	Rozporządzenie ministra rozwoju, pracy i technologii z dnia 18 lutego 2021 r. Zmieniające rozporządzenie w sprawie najwyższych dopuszczalnych stężeń i natężeń czynników szkodliwych dla zdrowia w środowisku pracy
ROU	România	Hotărârea nr. 53/2021 pentru modificarea hotărârii guvernului nr. 1.218/2006, precum și pentru modificarea și completarea hotărârii guvernului nr. 1.093/2006
RUS	Россия	ПОСТАНОВЛЕНИЕ от 13 февраля 2018 г. N 25 ОБ УТВЕРЖДЕНИИ ГИГИЕНИЧЕСКИХ НОРМАТИВОВ ГН 2.2.5.3532-18 "ПРЕДЕЛЬНО ДОПУСТИМЫЕ КОНЦЕНТРАЦИИ (ПДК) ВРЕДНЫХ ВЕЩЕСТВ В ВОЗДУХЕ РАБОЧЕЙ ЗОНЫ"
SVN	Slovenija	Pravilnik o varovanju delavcev pred tveganji zaradi izpostavljenosti kemičnim snovem pri delu (Uradni list RS, št. 100/01, 39/05, 53/07, 102/10, 43/11 – ZVZD-1, 38/15, 78/18 in 78/19)
GBR	United Kingdom	EH40/2005 Workplace exposure limits (Fourth Edition 2020)
EU	OEL EU	Direktiva (EU) 2022/431; Direktiva (EU) 2019/1831; Direktiva (EU) 2019/130; Direktiva (EU) 2019/983; Direktiva (EU) 2017/2398; Direktiva (EU) 2017/164; Direktiva 2009/161/EU; Direktiva 2006/15/EU; Direktiva 2004/37/EU; Direktiva 2000/39/EU; Direktiva 98/24/EU; Direktiva 91/322/EEZ.
	TLV-ACGIH	ACGIH 2023

REAKCIONA MASA 5-HLORO-2- METIL-2H-IZOTIAZOL-3-ON I 2-METIL-2H-IZOTIAZOL-3-ON (3:1)

Krajni prag vrednosti

Tip	Stanje	TWA/8h		STEL/15min		Primedbe / Zapažanja
		mg/m3	ppm	mg/m3	ppm	
MAK	DEU	0,2		0,4		INHDEO

2-BUTOKSIETANOL

Krajni prag vrednosti

Tip	Stanje	TWA/8h		STEL/15min		Primedbe / Zapažanja
		mg/m3	ppm	mg/m3	ppm	
AGW	DEU	49	10	98	20	KOŽA
MAK	DEU	49	10	98	20	KOŽA Hinweis
VLA	ESP	98	20	245	50	KOŽA
VLEP	FRA	49	10	246	50	KOŽA
GVI/KGVI	HRV	98	20	246	50	KOŽA
VLEP	ITA	98	20	246	50	KOŽA
TGG	NLD	100		246		KOŽA
NDS/NDSch	POL	98		200		KOŽA
TLV	ROU	98	20	246	50	KOŽA
ПДК	RUS			10		п
MV	SVN	98	20	246	50	KOŽA
WEL	GBR	123	25	246	50	KOŽA
OEL	EU	98	20	246	50	KOŽA
TLV-ACGIH		97	20			

VOLTECO S.p.A

CRYP - CRYSTAL POOL

Revizija br.3
Datum revizije 29/10/2024
Štampano dana 26/11/2024
Stranica br. 5 / 12
Zamenjena revizija:2 (Datum revizije 29/02/2024)

SH

POGLAVLJE 8. Kontrola izlaganja/lična zaštita ... / >>

ETILEN GLIKOL

Krajni prag vrednosti

Tip	Stanje	TWA/8h		STEL/15min		Primedbe / Zapažanja
		mg/m3	ppm	mg/m3	ppm	
AGW	DEU	26	10	52	20	KOŽA 11
MAK	DEU	26	10	52	20	KOŽA
VLA	ESP	52	20	104	40	KOŽA
VLEP	FRA	52	20	104	40	KOŽA
GVI/KGVI	HRV	52	20	104	40	KOŽA
VLEP	ITA	52	20	104	40	KOŽA
TGG	NLD	52		104		KOŽA damp
NDS/NDSch	POL	15		50		KOŽA
TLV	ROU	52	20	104	40	KOŽA
ПДК	RUS	5		10		n + a
MV	SVN	52	20	104	40	KOŽA
WEL	GBR	52	20	104	40	KOŽA
OEL	EU	52	20	104	40	KOŽA
TLV-ACGIH			25		50	
TLV-ACGIH				10		INHDEO

Legenda:

(C) = CEILING ; INHDEO = Inhalacioni deo ; DISDEO = Disajni deo ; GRUDEO = Grudni deo.

PODPOGLAVLJE 8.2. Kontrola izloženosti i lična zaštita

Imajući u vidu da korišćenje odgovarajućih tehničkih mera treba uvek da ima prednost u odnosu na opremu za individualnu zaštitu, obezbediti dobru ventilaciju u radnom ambijentu preko efikasne lokalne aspiracije.

ZAŠTITA RUKU

Zaštiti ruke radnim rukavicama kategorije III.

Prilikom odabira materijala za radne rukavice treba uzeti u obzir sledeće (pogledajte standard EN 374): kompatibilnost, degradacija, vreme prožimanje.

U slučaju preparata, izdržljivost radnih rukavica na hemijske reagense treba proveriti pre upotrebe, budući da nije predvidljiva. Rukavice imaju određeno vreme trošenja koje zavisi od načina korišćenja.

ZAŠTITA KOŽE

Nositi radne kombinezone sa dugim rukavima i sigurnosnu obuću za profesionalnu upotrebu kategorije I (odnosi se na Pravilnik 2016/425 i odredbu EN ISO 20344). Posle skidanja zaštitne odeće, oprati se vodom i sapunom.

ZAŠTITA OČIJU

Preporučuje se da se koriste hermetičke zaštitne naočare (pogledajte standard EN ISO 16321):.

ZAŠTITA DISAJNIH APARATA

Korišćenje zaštitnih uređaja disajnih puteva je potrebno u slučaju da preduzete tehničke mere nisu dovoljne da ograniče izlaganje radnika graničnim vrednostima uzetim u obzir. Preporučuje se korišćenje maske sa filterom tipa A čija klasa (1,2 ili 3) treba biti izabrana u odnosu na graničnu koncentraciju korišćenja. (pogledajte standard EN 14387):.

U slučaju da je supstanca u pitanju bezmirisna ili da je njen prag mirisa viši od odnosnog stepena TLV-TWA i u hitnom slučaju, staviti automatsku disajnu masku na komprimovani vazduh otvorenog kola (odnosi se na pravilo EN 137) ili na respirator sa spoljašnjim kopčanjem (u odnosu na pravilo EN 138). Radi tačnog izbora zaštitnog uređaja disajnih puteva, slediti propis EN 529.

KONTROLA IZLAGANJA ŽIVOTNE SREDINE

Emisije iz produktivnih procesa, uključujući i one iz uređaja za ventilaciju trebale bi da budu kontrolisane radi poštovanja zakona o zaštiti životne sredine.

POGLAVLJE 9. Fizička i hemijska svojstva

PODPOGLAVLJE 9.1. Podaci o osnovnim fizičkim i hemijskim svojstvima hemikalije

Svojstva	Vrednost	informacije
Fizičko stanje	tečno	
Boja	prema fascikli	
Mirisu	karakteristično	
Pragu mirisa	nije primenljiv	
Tačka topljenja / tačka mržnjenja	nije primenljiv	
Tačka početnog ključanja	104 °C	
Zapaljivost	nije primenljiv	
Donja granica eksplozivnosti	nije primenljiv	
Gornja granica eksplozivnosti	nije primenljiv	
Tačka paljenja	> 60 °C	Zašto nema podataka:la sostanza non è infiammabile
Temperatura samopaljenja	204 °C	
Temperatura razlaganja	nije primenljiv	
pH	8,5	

VOLTECO S.p.A

CRYP - CRYSTAL POOL

Revizija br.3
Datum revizije 29/10/2024
Štampano dana 26/11/2024
Stranica br. 6 / 12
Zamenjena revizija:2 (Datum revizije 29/02/2024)

SH

POGLAVLJE 9. Fizička i hemijska svojstva ... / >>

Kinematička viskoznost	nije primenljiv	
Dinamička viskoznost	nije primenljiv	
Rastvorljivost	nije primenljiv	
Koeficijent raspodele u sistemu: n-oktanol/voda	nije primenljiv	
Napon pare	2309 Pa	
Gustina i/ili relativna gustina	1,3493 kg/dm ³	Temperatura: 20 °C
Relativna gustina isparenja	nije primenljiv	
Karakteristike cestica	nije primenljiv	

PODPOGLAVLJE 9.2. Ostali podaci

PODPOGLAVLJE 9.2.1. Informacije u vezi sa klasama fizičke opasnosti

Neraspolaže se informacijama

PODPOGLAVLJE 9.2.2. Ostale karakteristike bezbednosti

Neraspolaže se informacijama

POGLAVLJE 10. Reaktivnost i stabilnost

PODPOGLAVLJE 10.1. Reaktivnost

Ne postoji posebna opasnost od reakcija sa drugim supstancama u normalnim uslovima upotrebe.

2-BUTOKSIETANOL

Razlaže se pod dejstvom toplote.

ETILEN GLIKOL

Apsorbuje vlagu iz vazduha. Razlaže se na temperaturama iznad 200°C/392°F.

PODPOGLAVLJE 10.2. Hemijska stabilnost

Proizvod je stabilan u normalnim uslovima upotrebe i skladištenja.

PODPOGLAVLJE 10.3. Mogućnost nastanka opasnih reakcija

U normalnim uslovima upotrebe i skladištenja nisu predviđene opasne reakcije.

2-BUTOKSIETANOL

Može opasno da reaguje sa: aluminijum, sredstva za oksidaciju. Formira perokside sa: vazduh.

ETILEN GLIKOL

Opasnost od eksplozije u kontaktu sa: perhlorna kiselina. Može opasno da reaguje sa: hlorosumporna kiselina, natrijum hidroksid, sumporna kiselina, fosfor pentasulfid, hrom (III) oksid, hromil hlorid, kalijum perhlorat, kalijum dihromat, natrijum peroksid, aluminijum. Formira eksplozivne mešavine sa: vazduh.

PODPOGLAVLJE 10.4. Uslovi koje treba izbegavati

Posebno nijedna. Pridržavati se ipak uobičajenih opreznosti u odnosu na hemijske proizvode.

2-BUTOKSIETANOL

Izbegavati izlaganje: izvori toplote, otvoreni plamen.

ETILEN GLIKOL

Izbegavati izlaganje: izvori toplote, otvoreni plamen.

PODPOGLAVLJE 10.5. Nekompatibilni materijali

Neraspolaže se informacijama

PODPOGLAVLJE 10.6. Opasni proizvodi razgradnje

2-BUTOKSIETANOL

Može da stvori: vodonik.

ETILEN GLIKOL

Može da stvori: hidroksiacetaldehid, gliksal, acetalaldehid, metan, ugljen monoksid, vodonik.

POGLAVLJE 11. Toksikološki podaci

U nedostatku ispitanih toksikoloških podataka vezanih za proizvod, moguće opasnosti proizvoda za zdravlje su ocenjene na bazi osobina supstanci koje sadrži, po predviđenim kriterijumima od strane referentnih propisa za klasifikaciju.

Uzeti, zbog toga, u obzir koncentraciju pojedinačnih opasnih supstanci koje su eventualno citirane u sek. 3, da bi se odredili toksični efekti koji

VOLTECO S.p.A

CRYP - CRYSTAL POOL

Revizija br.3
Datum revizije 29/10/2024
Štampano dana 26/11/2024
Stranica br. 7 / 12
Zamenjena revizija:2 (Datum revizije 29/02/2024)

SH

POGLAVLJE 11. Toksikološki podaci ... / >>

proizlaze od izlaganja proizvodu.

PODPOGLAVLJE 11.1. Podaci o klasama opasnosti definisanim Pravilnika (EZ) br. 1272/2008

Metabolizam, toksikokinetika, mehanizam dejstva i druge informacije

Neraspolaze se informacijama

Informacije o mogućim putanjama izlaganja

ETILEN GLIKOL

RADNICI: udisanje; dodir s kožom.

STANOVNIŠTO: udisanje vazduha iz prostorije; dodir proizvoda koji sadrže ovu supstancu s kožom.

Kasne, trenutne kao i dugotrajne posledice kratkotrajne i dugotrajne izloženosti

ETILEN GLIKOL

Odmah po gutanju ove supstance dolazi do stimulacije nervnog sistema; kasnije nastupa faza njegovog otezanog rada. Može doći do oštećenja bubrega praćenog anurijom i uremijom. Simptomi prekomerne izloženosti su sledeći: povraćanje, pospanost, otežano disanje, drhtavica. Smrtonosna doza za čoveka je otpr. 1,4 ml/kg.

Interaktivne posledice

Neraspolaze se informacijama

AKUTNA TOKSIČNOST

ATE (Inhalacija - isparenja) mešavine:

> 20 mg/l

ATE (Oralni) mešavine:

>2000 mg/kg

ATE (Kožni) mešavine:

Neklasifikovano (nema značajnih komponenti)

REAKCIONA MASA 5-HLORO-2- METIL-2H-IZOTIAZOL-3-ON I 2-METIL-2H-IZOTIAZOL-3-ON (3:1)

LD50 (Kožni): 87,12 mg/kg Rabbit

LD50 (Oralni): 457 mg/kg Rat

LC50 (Inhalacija magli/prašina): 0,171 mg/l/4h Rat

2-BUTOKSIETANOL

LD50 (Oralni): 1200 mg/kg Guinea pig

LC50 (Inhalacija isparenja): 3 mg/l/4h Rat

ETILEN GLIKOL

LD50 (Kožni): 9530 mg/kg Rabbit

LD50 (Oralni): > 2000 mg/kg Rat

PAT (Oralni): 500 mg/kg procena na osnovu tabele 3.1.2 Aneksa I CLP-a
(podatak korišćen za proračun prilikom procene akutne toksičnosti mešavine)

KOROZIVNO OŠTEĆENJE KOŽE / IRITACIJA KOŽE

Ne ispunjava kriterijume klasifikacije za ovu klasu opasnosti

TEŠKO OŠTEĆENJE OKA / IRITACIJA OKA

Ne ispunjava kriterijume klasifikacije za ovu klasu opasnosti

SENZIBILIZACIJA

Može da izazove alergijsku reakciju.

Sadrži:

REAKCIONA MASA 5-HLORO-2- METIL-2H-IZOTIAZOL-3-ON I 2-METIL-2H-IZOTIAZOL-3-ON (3:1)

MUTAGENO

Ne ispunjava kriterijume klasifikacije za ovu klasu opasnosti

KARCINOGENOST

Ne ispunjava kriterijume klasifikacije za ovu klasu opasnosti

ETILEN GLIKOL

VOLTECO S.p.A

CRYP - CRYSTAL POOL

Revizija br.3
Datum revizije 29/10/2024
Štampano dana 26/11/2024
Stranica br. 8 / 12
Zamenjena revizija:2 (Datum revizije 29/02/2024)

SH

POGLAVLJE 11. Toksikološki podaci ... / >>

Dostupne studije nisu ukazale na postojanje karcinogenog potencijala. Jedna dvogodišnja studija o karcinogenosti ove supstance, koju je sproveo Nacionalni toksikološki program Sjedinjenih Država, u kojoj je etilen-glikol bio uključen u ishranu, ukazala je da kod mužjaka i ženke B6C3F1 miša "nije zabeležena karcinogena aktivnost" (NTP, 1993).

TOKSIČNOST PO REPRODUKCIJU

Ne ispunjava kriterijume klasifikacije za ovu klasu opasnosti

SPECIFIČNA TOKSIČNOST ZA CILJNI ORGAN - JEDNOKRATNA IZLOŽENOST

Ne ispunjava kriterijume klasifikacije za ovu klasu opasnosti

SPECIFIČNA TOKSIČNOST ZA CILJNI ORGAN - VIŠEKRATNA IZLOŽENOST

Ne ispunjava kriterijume klasifikacije za ovu klasu opasnosti

OPASNOST OD ASPIRACIJE

Ne ispunjava kriterijume klasifikacije za ovu klasu opasnosti

PODPOGLAVLJE 11.2. Informacije o drugim opasnostima

Na osnovu dostupnih podataka, proizvod ne sadrži supstance navedene na glavnim evropskim listama potencijalnih ili sumnjivih endokrinih disruptora sa efektima na ljudsko zdravlje koji se procenjuju.

POGLAVLJE 12. Ekotoksikološki podaci

Koristiti u skladu sa dobrim pravilima radne prakse, izbegavajući ostavljanje proizvoda u ambijentu. Obavestiti nadležne vlasti ako je proizvod prodro u vodotokove ili ako je kontaminisao zemljište ili vegetaciju.

PODPOGLAVLJE 12.1. Toksičnost

REAKCIONA MASA 5-HLORO-2- METIL-2H-IZOTIAZOL-3-ON I 2-METIL-2H-IZOTIAZOL-3-ON (3:1)	
LC50 - Ribe	0,19 mg/l/96h Oncorhynchus mykiss
EC50 - Rakovi	0,16 mg/l/48h Daphnia magna
EC50 - Alge / Vodene Biljke	0,0052 mg/l/72h Skeletonema costatum
NOEK Hronična Ribe	0,02 mg/l Danio rerio
NOEK Hronična Rakovi	0,1 mg/l Daphnia magna
NOEK Hronična Alge/Vodene Biljke	0,00049 mg/l Skeletonema costatum

PODPOGLAVLJE 12.2. Perzistentnost i razgradljivost

REAKCIONA MASA 5-HLORO-2- METIL-2H-IZOTIAZOL-3-ON I 2-METIL-2H-IZOTIAZOL-3-ON (3:1)	
Rastvorljivost u vodi	> 10000 mg/l
NIJE brzo razgradivo	
2-BUTOKSIETANOL	
Rastvorljivost u vodi	1000 - 10000 mg/l
Brzo razgradivo	
ETILEN GLIKOL	
Rastvorljivost u vodi	1000 - 10000 mg/l
Brzo razgradivo	

PODPOGLAVLJE 12.3. Potencijal bioakumulacije

REAKCIONA MASA 5-HLORO-2- METIL-2H-IZOTIAZOL-3-ON I 2-METIL-2H-IZOTIAZOL-3-ON (3:1)	
Koeficijent podele: oktanski broj/voda	0,75
BCF	< 54
2-BUTOKSIETANOL	
Koeficijent podele: oktanski broj/voda	0,81
ETILEN GLIKOL	
Koeficijent podele: oktanski broj/voda	-1,36

VOLTECO S.p.A

CRYP - CRYSTAL POOL

Revizija br.3
Datum revizije 29/10/2024
Štampano dana 26/11/2024
Stranica br. 9 / 12
Zamenjena revizija:2 (Datum revizije 29/02/2024)

SH

POGLAVLJE 12. Ekotoksikološki podaci ... / >>

PODPOGLAVLJE 12.4. Mobilnost u zemljištu

Neraspoložbe se informacijama

PODPOGLAVLJE 12.5. Rezultati PBT i vPvB procene

Po postojećim podacima, proizvod ne sadrži PBT ili vPvB supstance u procentu \geq od 0,1%.

PODPOGLAVLJE 12.6. Svojstva endokrinih disruptora

Na osnovu dostupnih podataka, proizvod ne sadrži supstance navedene na glavnim evropskim listama potencijalnih ili sumnjivih endokrinih disruptora sa uticajima na životnu sredinu koji se procenjuju.

PODPOGLAVLJE 12.7. Ostali štetni efekti

Neraspoložbe se informacijama

POGLAVLJE 13. Odlaganje

PODPOGLAVLJE 13.1. Metode tretmana otpada

Ponovo upotrebiti, ako je moguće. Ostaci ovog proizvoda takvi kakvi su, treba da se smatraju kao specijalni otpad koji nije opasan. Otpad treba da bude poveren jednom preduzeću ovlašćenom za tretman otpada, uz poštovanje nacionalnih normi i eventualno onih lokalnih. ZAGAĐENA PAKOVANJA Zagađena pakovanja treba da se pošalju na sakupljanje ili odlaganje uz poštovanje nacionalnih normi o tretmanu otpada.

POGLAVLJE 14. Podaci o transportu

Proizvod ne treba da se smatra opasnim u skladu sa odredbama koje su na snazi u vezi sa prevozom opasne robe po putevima (A.D.R.), na železnici (RID), morem (IMDG Code) i vazdušnim putem (IATA).

PODPOGLAVLJE 14.1. UN broj ili ID broj

nije primenljiv

PODPOGLAVLJE 14.2. UN odgovarajući naziv pošiljke

nije primenljiv

PODPOGLAVLJE 14.3. Klasa opasnosti u transportu

nije primenljiv

PODPOGLAVLJE 14.4. Ambalažna grupa

nije primenljiv

PODPOGLAVLJE 14.5. Opasnost po životnu sredinu

nije primenljiv

PODPOGLAVLJE 14.6. Posebne predostrožnosti za korisnika

nije primenljiv

PODPOGLAVLJE 14.7. Pomorski transport u rasutom stanju prema instrumentima IMO

Informacije koje nisu relevantne:

POGLAVLJE 15. Regulatorni podaci

PODPOGLAVLJE 15.1. Propisi u vezi sa bezbednošću, zdravljem i životnom sredinom

Kategorija Seveso - Direktiva 2012/18/UE:

Nikakva

Ograničenja koja se odnose na proizvod ili sadržane supstance prema Prilogu XVII Odredbe (EC) 1907/2006

Sadržane supstance

Tačka	75	REAKCIONA MASA 5-HLORO-2- METIL-2H-IZOTIAZOL-3-ON I 2-METIL-2H-IZOTIAZOL-3-ON (3:1)
Tačka	75	2-BUTOKSIETANOL

Propis (EU) 2019/1148 - o marketingu i upotrebi prekursora eksploziva
nije primenljiv

Supstance u Candidate List (Čl. 59 REACH)

Po postojećim podacima, proizvod ne sadrži SVHC supstance u procentu \geq od 0,1%.

Supstance predmet ovlašćenja (Prilog XIV REACH)

Nikakva

Supstance podložne obavezi prijave izvoza Pravilnika (EU) 649/2012:

Nikakva

Supstance podložne Roterdamskoj Konvenciji:

Nikakva

Supstance podložne Stokholmskoj Konvenciji:

Nikakva

Sanitarne kontrole

Neraspoložbe se informacijama

PODPOGLAVLJE 15.2. Procena bezbednosti hemikalije

Nije izvršena procena hemijske bezbednosti preparata/supstanci navedenih u odeljku 3.

POGLAVLJE 16. Ostali podaci

Tekst sa napomenama za opasnost (H) navedene u sekcijama 2-3 lista:

Ak. Toks. 2	Akutna toksičnost, kategorija 2
Ak. Toks. 3	Akutna toksičnost, kategorija 3
Ak. Toks. 4	Akutna toksičnost, kategorija 4
Kor. Kože 1C	Korozivno oštećenje kože, kategorija 2
Kor. Kože 1	Korozivno oštećenje kože, kategorija 1
Ošt. Oka 1	Teško oštećenje oka, kategorija 1
Irit. Oka 2	Iritacija oka, kategorija 2
Irit. Kože. 2	Iritacija kože, kategorija 2
Senzib. Kože. 1A	Senzibilizacija kože, kategorija 1A
Vod. Živ. Sred. - ak. 1	Opasno po vodenu životnu sredinu, akutna, kategorija 1
Vod. Živ. Sred. - hron. 1	Opasno po vodenu životnu sredinu, hronično, kategorija 1
H310	Smrtonosno u kontaktu sa kožom.
H330	Smrtonosno ako se udiše.
H301	Toksično ako se proguta.
H331	Toksično ako se udiše.
H302	Štetno ako se proguta.
H314	Izaziva teške opekotine kože i oštećenje oka.
H318	Dovodi do teškog oštećenja oka.
H319	Dovodi do jake iritacije oka.
H315	Izaziva iritaciju kože.
H317	Može da izazove alergijske reakcije na koži.
H400	Veoma toksično po živi svet u vodi.
H410	Veoma toksično po živi svet u vodi sa dugotrajnim posledicama.

VOLTECO S.p.A

CRYP - CRYSTAL POOL

Revizija br.3
Datum revizije 29/10/2024
Štampano dana 26/11/2024
Stranica br. 11 / 12
Zamenjena revizija:2 (Datum revizije 29/02/2024)

SH

POGLAVLJE 16. Ostali podaci ... / >>

EUH071 Korozivno za respiratorne organe.
EUH210 Bezbednosni list dostupan na zahtev.

LEGENDA:

- ADR: Evropski sporazum o drumskom prevozu opasne robe
- ATE / PAT: Procena Akutne Toksičnosti
- CAS: broj Chemical Abstract Service
- CE50: Koncentracija koja ima efekte na 50% testiranog stanovništva
- CE: Identifikacioni broj u ESIS-u (evropska arhiva postojećih supstanci)
- CLP: Pravilnika (EZ) 1272/2008
- DNEL: Izveden nivo bez efekta
- EmS: Emergency Schedule
- GHS: Globalni harmonizovani sistem za klasifikovanje i označavanje hemijskih proizvoda
- IATA DGR: Propis za prevoz opasne robe Internacionalne asocijacije aviotransporta
- IC50: Koncentracija imobilizacije na 50% testiranog stanovništva
- IMDG: Pomorski internacionalni kod za prevoz opasne robe
- IMO: International Maritime Organization
- INDEX: Identifikacioni broj Priloga VI od CLP
- LC50: Fatalna koncentracija
- LD50: Fatalna doza
- OEL: Nivo izlaganja zaposlenja
- PBT: Perzistentan, bioakumulativan i toksičan
- PEC: Predviđena prostorna koncentracija
- PEL: Predviđen nivo izlaganja
- PMT: Perzistentan, pokretljiv i toksičan
- PNEC: Predviđena koncentracija bez efekata
- REACH: Uredbom (EZ) 1907/2006
- RID: Propis o internacionalnom prevozu opasne robe vozom
- TLV: Krajni prag vrednosti
- TLV VRH: Koncentracija koja se ne sme preći tokom bilo kojeg momenta izlaganja tokom rada.
- TWA: Srednja merena granica izlaganja
- TWA STEL: Granica izlaganja u kratkom roku
- VOC: Isparljivo organsko jedinjenje
- vPvB: Veoma perzistentan i veoma bioakumulativan
- vPvM: Veoma perzistentan i veoma pokretljiv
- WGK: Wassergefährdungsklassen (Deutschland).

OPŠTA BIBLIOGRAFIJA:

1. Pravilnika (EZ) 1907/2006 Evropskog Parlamenta (REACH)
2. Pravilnika (EZ) 1272/2008 Evropskog Parlamenta (CLP)
3. Pravilnika (EU) 2020/878 (An. II propisa REACH)
4. Pravilnika (EZ) 790/2009 Evropskog Parlamenta (I Atp. CLP)
5. Pravilnika (EU) 286/2011 Evropskog Parlamenta (II Atp. CLP)
6. Pravilnika (EU) 618/2012 Evropskog Parlamenta (III Atp. CLP)
7. Pravilnika (EU) 487/2013 Evropskog Parlamenta (IV Atp. CLP)
8. Pravilnika (EU) 944/2013 Evropskog Parlamenta (V Atp. CLP)
9. Pravilnika (EU) 605/2014 Evropskog Parlamenta (VI Atp. CLP)
10. Pravilnika (EU) 2015/1221 Evropskog Parlamenta (VII Atp. CLP)
11. Pravilnika (EU) 2016/918 Evropskog Parlamenta (VIII Atp. CLP)
12. Pravilnika (EU) 2016/1179 (IX Atp. CLP)
13. Pravilnika (EU) 2017/776 (X Atp. CLP)
14. Pravilnika (EU) 2018/669 (XI Atp. CLP)
15. Pravilnika (EU) 2019/521 (XII Atp. CLP)
16. Delegirani Pravilnika (EU) 2018/1480 (XIII Atp. CLP)
17. Pravilnika (EU) 2019/1148
18. Delegirani Pravilnika (EU) 2020/217 (XIV Atp. CLP)
19. Delegirani Pravilnika (EU) 2020/1182 (XV Atp. CLP)
20. Delegirani Pravilnika (EU) 2021/643 (XVI Atp. CLP)
21. Delegirani Pravilnika (EU) 2021/849 (XVII Atp. CLP)
22. Delegirani Pravilnika (EU) 2022/692 (XVIII Atp. CLP)
23. Delegirani Pravilnika (EU) 2023/707
24. Delegirani Pravilnika (EU) 2023/1434 (XIX Atp. CLP)
25. Delegirani Pravilnika (EU) 2023/1435 (XX Atp. CLP)

- The Merck Index. - 10th Edition
- Handling Chemical Safety
- INRS - Fiche Toxicologique (toxicological sheet)
- Patty - Industrial Hygiene and Toxicology
- N.I. Sax - Dangerous properties of Industrial Materials-7, 1989 Edition

POGLAVLJE 16. Ostali podaci ... / >>

- Vebsajt IFA GESTIS
- Vebsajt Agencija ECHA
- Baza Bezbednosnih listova s vrstama hemikalija - Ministarstvo zdravlja i Institut za javno zdravlje Italije

Napomena za korisnika:

informacije koje su sadržane u ovom listu su zasnovane na znanju kojim mi raspolažemo na datum poslednje verzije. Korisnik treba da proveri podobnost i kompletnost informacija u vezi sa specifičnim korišćenjem proizvoda.

Ovaj dokument ne treba da se interpretira kao garancija za bilo koju specifičnu karakteristiku proizvoda.

Budući da se upotreba proizvoda ne vrši pod našom neposrednom kontrolom, obaveza je korisnika poštovati, pod sopstvenom odgovornošću, zakone i norme koje su na snazi i koji se odnose na higijenu i sigurnost. Ne preuzima se odgovornost za nepravilnu upotrebu.

Pružiti odgovarajuću obuku osoblju zaduženom za korišćenje hemijskih proizvoda.

METODE IZRAČUNAVANJA ZA KLASIFIKACIJU

Hemijskim i fizičkim opasnost: Klasifikacija proizvoda proističe iz kriterijuma uspostavljenog Propisom CLP, Aneks I, Deo 2. Podaci za procenu hemijsko-fizičkih svojstava su dati u odeljku 9.

Opasnost po zdravlje: Klasifikacija proizvoda zasnovana je na metodama izračunavanja prema Aneksu I Propisa ЦЛП, Deo 3, осим ако није другачије назначено у Одељку 11.

Opasnost po životnu sredinu: Klasifikacija proizvoda zasnovana je na metodama izračunavanja prema Aneksu I Propisa ЦЛП, Deo 4, осим ако није другачије назначено у Одељку 12.

Promene u odnosu na prethodne revizije

Napravljene su izmene u sledećim sekcijama:

02 / 03 / 04 / 08 / 11 / 12 / 16.